



SCHWEDT *Stadtjournal* erLEBEN

Das „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder“
als Beilage zum Herausnehmen!

INHALT

- 2** Schwedter Oktoberfest 2018
- 2** Ernte am Landgrabenhain
- 3** Neue Angebote der Volkshochschule
- 4** Ende des Schwedter Agenda-Diploms
- 5** Internationale Unternehmermesse
- 6** Ausstellung „Nahdistance“ – Volkmar Förster
- 7** Klangwelten vom Barock bis Flamenco
- 8** Zum Tag des offenen Denkmals in die Mikwe
- 9** Treffpunkt Pavillon: „Dem Vergnügen und der Sitte“
- 11** Herbstexkursion nach Berlinchen
- 12** Veranstaltungen

STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

» Allgemeine Sprechzeiten

Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr
 Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr
 Freitag 9–12 Uhr
 Meldebehörde und Bürgerberatung
 zusätzlich Montag 9–12 Uhr
 Standesamt Freitag geschlossen
 Ausländerbehörde am Donnerstag
 nur auf Anmeldung

Verwaltungsgebäude

Rathaus
 Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5
Alte Fabrik
 Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

Ziel erreicht! ... und weiter?



VORTRAG UND DISKUSSION IM BERLISCHKY-PAVILLON

» Seit 100 Jahren können Frauen wählen und gewählt werden – ein Meilenstein in der Geschichte der Demokratie in Deutschland und Grundlage für die Gleichberechtigung von Frauen und Männern. Der Weg dorthin war lang. Generationen von Frauen hatten dafür gekämpft. Der Widerstand seitens der Gegner der Frauenbewegungen war immens, der Glaube an die Minderwertigkeit von Frauen hielt sich hartnäckig. Viele Aktivistinnen sahen die Erlangung der politischen Gleichberechtigung von Männern und Frauen als ihre Lebensaufgabe – viele wurden enttäuscht und erlebten die Einführung nicht mehr.

Wie sieht es nun heute mit dem – von unseren Großmüttern und Urgroßmüttern hart erkämpften – politischen Erbe aus? Was verbinden hundert Jahre später die Frauen mit diesem Erfolg?

Nach Fortschritten im Schnecken tempo und jahrelanger Stagnation folgten zuletzt Rückschritte. 2017 sank der Frauenanteil im Deutschen Bundestag mit 30,9 Prozent auf das Niveau von 1998: Nicht einmal jedes dritte Parlamentsmitglied ist weiblich. Besonders hartnäckig hält sich die Unterrepräsentanz von Frauen in der Kommunalpolitik. Als Gründe der Unterrepräsentanz von Frauen nennen die Mehrheit der Befragten die (Nicht)Vereinbarkeit von Amt bzw. Mandat mit dem Beruf und Familie.

Anlässlich dieses denkwürdigen Jubiläums referiert die Journalistin Rebecca Beerheide am **Mittwoch, dem 19. September 2018, ab 19:00 Uhr im Berlischky-Pavillon** zu den Errungenschaften in der Frauenbewegung. Ihr eigener Schwerpunkt gilt dabei dem Wahlverhalten von Frauen. Darum und um aktuelle Entwicklungen zur Einfüh-

rung eines Parité-Gesetzes geht es an diesem Abend in Schwedt. Im Anschluss lädt Volkshochschulleiterin Gaby Schweer gemeinsam mit Sabrina Kuhnert, Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Schwedt/Oder zur Diskussion ein. Die Zeit ist reif erneut zu streiten – für mehr Frauen – für Parität – also die tatsächlich gleichberechtigte Partizipation aller Bürgerinnen und Bürger in der Politik!

INFO

Eine Veranstaltung der Volkshochschule Schwedt/Oder in Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Schwedt/Oder und dem Frauenzentrum Schwedt, gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Landes Brandenburg. Der Eintritt ist frei.





Die AG-City informiert

Schwedter Oktoberfest 2018

VOM 21. BIS 23. SEPTEMBER

Das alljährliche Schwedter Oktoberfest findet vom 21. bis 23. September 2018 statt. Es beginnt am Freitag um 10:00 Uhr, Samstag und Sonntag jeweils um 11:00 Uhr.

Zum Programm gehört die Partynacht, der Fassbieranstich durch den Bürgermeister, ein buntes Programm auf der Bühne u. a. mit Moden- und Frisuren-schauen, Bands, Verleihung des Schwedter Agenda-Diploms, das Höhenfeuerwerk sowie das Frühshoppen und eine Dart-Meisterschaft am Sonntag. Neben dem Bühnen- und Festzeltprogramm lädt ein großer Schaustellerbereich zu allerlei Mitmach-Aktionen ein. Das Schwedter Oktoberfest erstreckt sich über die Karthausstraße und den Vierra-

dener Platz bis zum Alten Markt. Händler und Kunsthandwerker präsentieren dort ihre Angebote. Das ausführliche Programm ist in der Tourist-Information (Vierradener Straße 31) ab dem 7. September erhältlich. Vorabinformationen auch auf der Facebook-Seite der AG City. Dirndl und Lederhosen sind erwünscht, der Eintritt ist frei.

Hinweise für den Straßenverkehr:

Vollsperrung des Straßenbereichs Auguststraße 2 bis Bahnhofstraße/ Einfahrt Parkstraße bei Schlüsselservice Rähse von Donnerstag, 20. September 15:00 Uhr, bis Montag, 24. September 06:00 Uhr. Der Stadtlinienverkehr der UVG Schwedt wird umgeleitet. Die

Anwohner des Stadtparkes 1-3 nutzen bitte in diesem Zeitraum die Zufahrt am Punkthochhaus. Sperrung des Parkplatzes der Uckermärkischen Bühnen sowie des Alten Marktes (inkl. Parkplätze) vom Sonntag, 16. September 18:00 Uhr, bis Montag, 24. September 18:00 Uhr. Die Oderstraße von der Berliner Straße bis zum Bollwerk ist nur für Anwohner und Lieferverkehr freigegeben und auf 10 km/h beschränkt.

INFO

Aktionsgemeinschaft City Schwedt e. V.
Vierradener Straße 31
☎ 03332 517970
www.facebook.com/AGCity.Schwedt



Ernte am Landgrabenhain

BIRNE TRÄGT ERSTE FRÜCHTE

» Im Landgrabenhain, auf der Grünfläche an der Ecke Karl-Teichmann-Straße/Werner-Seelenbinder-Straße, trägt die erste junge Birne eine Vielzahl von saftigen Früchten. Am 30. Oktober 2016 von Familie Lucas und Sophie Metzge gepflanzt, bereichert der Birnenbaum nun in voller Pracht den Landgrabenhain, der sich nach und nach von einer wilden Brache mitten in der Stadt zu einem ansehnlichen Park zum Verweilen entwickelte. Möglich wurde dies vor allem durch die Initiative von Bürgerschaft in Schwedt, die aus einem besonderen Anlass einen Baum kauften und diesen auch persönlich einpflanzten. Ende Oktober 2018 erfolgt die nächste



Der Bürgermeister bei der Birnenernte am Landgrabenhain

Bepflanzung. Derzeit sind 10 Anmeldungen bei der Stadtverwaltung eingetroffen. Interessierte Schwedter Bürgerinnen und Bürger haben dort die Möglichkeit, Zierobst, richtige Obstbäume und andere Bäume (Buche, Eiche, Birke, Ahorn, etc.) zu pflanzen. Weitere Anmeldungen werden gerne entgegengenommen. (öa)

INFO

Stadt Schwedt/Oder, Fachbereich 4
Frau Carola Duckert
Alte Fabrik, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 12
☎ 03332 446-227
www.schwedt.eu

Die Volkshochschule Schwedt/Oder informiert


 Volkshochschule
Schwedt/Oder

Neue Angebote der Volkshochschule

START AM 3. SEPTEMBER 2018

Am 3. September startet das neue Semester an der Volkshochschule. Ein Blick in das neue Programmheft oder auf die Website www.vhs-schwedt.de lohnt sich: Insgesamt erwarten Sie in den kommenden Monaten neben bekannten Kursen 40 neue Angebote. Hier eine kleine Auswahl im September.

Systemische Kommunikation – Einführungskurs

► DO | 13. September | 17:00 Uhr

Haus der Bildung und Technologie

„Man kann nicht nicht kommunizieren.“ (Paul Watzlawick). Teilnehmer lernen hier mittels systemischer Methoden deeskalierende Gespräche zu führen. Dies geschieht anhand praxisbezogener Beispiele aus dem sozialen Umfeld der Kursteilnehmer (Familie, Kollegen, Freunde). Geeignet ist der Kurs für Menschen, die durch ungewöhnliches Gesprächsverhalten auf ihr Umfeld konfliktfrei und zielorientiert einwirken wollen. *Dozentin: Martina Studener*

Arabisch für Anfänger

► DO | 13. September | 18:45 Uhr

Haus der Bildung und Technologie



Einen einfachen Einstieg in die arabische Sprache verspricht dieser Kurs bei einem moderaten Lerntempo. Sie lernen einen kontinuierlichen und sanften Übergang von Lautschrift zu arabischer Schrift mit viel Anreiz zu freiem Sprechen. Dabei wird die Perspektive westlicher Lerner beim Training von Grammatik und Aussprache berücksichtigt.

Dozent: Mustafa Yassin Kassab

100 Jahre Frauenwahlrecht – Wählen Frauen anders?

► MI | 19. September | 19:00 Uhr

Berlischky-Pavillon

2018 feiert in Deutschland ein fundamentaler demokratischer Fortschritt Jubiläum: Vor 100 Jahren erhielten im November 1918 Frauen das aktive und passive Wahlrecht. Was Frauen hundert Jahre später mit diesem Erfolg verbin-



Schwerpunkt im Buch ist das Wahlverhalten von Frauen: „Wählen Frauen anders?“; darum und um aktuelle Entwicklungen zur Diskussion um das Parité-Gesetz geht es in ihrem Vortrag in Schwedt.

Anschließend Diskussion mit Rebecca Beerheide und Sabrina Kuhnert, Moderation: Gaby Schweer. Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Schwedt/Oder und dem Frauenzentrum Schwedt

Kalligrafie – Einführung in die Kunst des schönen Schreibens

► FR | 21. September | 17:00 Uhr

Haus der Bildung und Technologie

Für Teilnehmer ohne Grundkenntnisse Das Schreiben ist eine elementare Kulturtechnik, wesentlicher Bestandteil unseres Lebens. Die Entwicklung der Sprache und der Schrift ist verbunden mit der Entwicklung der kalligrafischen Schriften. Schreibend kommunizieren wir heute zumeist in der erlernten Schulausgangsschrift. Kalligrafie bedeutet, sich auch mit den historischen Schriften, ihren Gesetzmäßigkeiten, Formen und Anwendungen vertraut zu machen. Über die Übungen des Schreibens bekommen Sie auch Möglichkeiten zur Verbesserung der Handschrift. Die individuelle Ausdrucksform einer Handschrift und eine schöne Gestaltung geben einem Wort oder einem Text etwas Besonderes. In diesem Kurs werden Grundkenntnisse zur Kalligrafie, der Kunst des schönen Schreibens, vermittelt. Inhalt des Kurses ist die Einführung in die Grundformen und



den, wollte die Journalistin Rebecca Beerheide wissen und hat mit der Literaturwissenschaftlerin Isabel Rohner das Buch „100 Jahre Frauenwahlrecht“ herausgegeben.

Ihr eigener Schwerpunkt im Buch ist das Wahlverhalten von Frauen: „Wählen Frauen anders?“; darum und um aktuelle Entwicklungen zur Diskussion um das Parité-Gesetz geht es in ihrem Vortrag in Schwedt.

Besonderheiten einer kalligrafischen Schrift. Anhand der Humanistischen Kursive

erlernen Sie Schrift schreiben und beschäftigen sich mit der Form und des Duktus. Die Dozentin gibt den Teilnehmern eine Einführung in Techniken und Materialien. Sie gestalten einen Text. Arbeitsmittel werden von der Dozentin zur Verfügung gestellt bzw. können von ihr gekauft werden.

Wenn vorhanden, bringen Sie Ihre kalligrafischen Materialien mit.

Dozentin: Sabine Kalicki

Kreatives Schreiben: 4 Minuten – Jeder Mensch ist ein Künstler 2-tägiger Workshop

► FR | 28. September | 14:00–20:00 Uhr

► SA | 29. September | 09:00–16:30 Uhr

Haus der Bildung und Technologie

Wenn wir schreiben, stecken wir oft in alten Ansprüchen und Urteilen fest: „schön schreiben“, „mach dich nicht so wichtig“, „dafür hast du kein Talent“. Im Workshop wird der Spaß am Schreiben wiederentdeckt – versprochen. Nach einigen kleinen Aufwärmübungen geht es darum, das Beobachten und Beschrei-



ben, das Erzählen spannender Geschichten zu üben. Dafür geht es auch ins Freie.

Je nach Neigung der Kursteilnehmer(innen) können zudem bestimmte Formen geübt werden, wie z. B. der Brief, ein Motivationsschreiben, eine gelungene kleine Rede für ein Jubiläum. Im Vordergrund steht jedoch das Ziel, die eigene Welt schreibend neu zu erleben. Bitte bringen Sie viel Papier mit, DIN A 4 und DIN A 3, einen Schreibblock oder ein Heft, „bequeme“ Stifte, festes Schuhwerk für das Gelände. Die Dozentin Dr. Gabriela Jaskulla ist Schriftstellerin, Journalistin und Professorin für Medien und Medienpsychologie und hat selbst mehrere Romane veröffentlicht.

Melden Sie sich jetzt an!

INFO

Volkshochschule Schwedt/Oder
Haus der Bildung und Technologie
Berliner Straße 52 e, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 23333 oder 834911
✉ vhs.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu/vhs



Das MehrGenerationenHaus informiert

Ende des Schwedter Agenda-Diploms

SOMMER MIT VIELEN AKTIONEN

» Wir sagen Adieu zum Sommer – zu einem Sommer, der wettertechnisch seinem Namen mehr als gerecht wurde und für die schwitzenden Schwedter Grundschüler kaum bunter und aktionsreicher hätte sein können.

Das Schwedter Agenda-Diplom ist ein Projekt des MehrGenerationenHauses. Die Idee wurde vor nunmehr vier Jahren aus Prenzlau übernommen und ist und bleibt nachahmenswert: 44 Schwedter Vereine, Einrichtungen und Unternehmen haben ihre kreativen Köpfe rauchen lassen und sich eine Vielfalt an kostenlosen Mitmach-Aktionen und Veranstaltungen für die Schwedter Ferienkinder einfallen lassen. Gebündelt wurden die 81 Angebote in einem übersichtlichen Programmheft, das an allen Grundschulen verteilt wurde.

Das Ergebnis: Es verging kaum ein Ferientag, an dem die Kids nicht tolle Abenteuer erleben, Neues ausprobieren, einen Blick hinter die Kulissen werfen und spielerisch jede Menge lernen konnten. Ob Holzwerkstatt, Padel-Training, ein Besuch im Bundestag, Inline Hockey, Druckerei-Besuch, Comic-Workshop oder Erste-Hilfe-Kurs: die Angebotsvielfalt der Agenda-Partner ließ keine Kinderwünsche offen.

Neben vielen Firmen und Vereinen, die das Projekt schon von Anfang an unterstützen, stießen in diesem Jahr



Besuch des Bundestages



Besuch beim Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder

TanzforUM Schwedt e. V., die Basketballgemeinschaft 94 Schwedt, IG Frauen und Familie Prenzlau e. V., der Tanzsportclub Schwedt e. V., der Medizin Reha- und Gesundheitssport e. V., der Arbeitskreis Neue Erziehung und Janina Mehr, Schülerin am Gauß-Gymnasium.

Egal ob neu oder alt: allen Partnern des Agenda-Diploms gebührt ein großes

Dankeschön! Denn nur durch ihren Eifer, ihren Einsatz und ihre Kreativität ist es möglich, ein Sommerferienprogramm, wie das Agenda-Diplom umzusetzen und den Schwedter Grundschulkindern famose Ferien zu ermöglichen.

Danke auch an die Stadt Schwedt/Oder, die Stadtparkasse Schwedt und die Uckermärkische Verkehrsgesellschaft mbH für die Unterstützung. Wir freuen uns jetzt schon auf den Sommer 2019.

INFO

MehrGenerationenHaus
im Lindenquartier
Bahnhofstraße 11b
Ø 03332 835040
✉ mgh-schwedt@volkssolidaritaet.de

ANZEIGEN

... weil Bäume Trost und Hoffnung spenden.
Die Baumbestattung.
Ein ganz natürlicher Weg.

BESTATTUNGEN
Kellner

Klosterstraße 35 | Angermünde
Tel. 03331/32983

Auguststraße 11 | Schwedt/Oder
Tel. 03332/512231

Pommernstraße 133 | Gartz (Oder)
Tel. 033332/879702

www.kellner-bestattungen.de

AUTOLACKIERUNG

Günther & Lück

- Unfall- und Schadenregulierung
- Hol- und Bringedienst
- Leihwagen
- Karosseriearbeiten
- Lackierung aller Art (auch Möbel z. B. Küchen)
- Felgenreparatur
- Smartrepair
- Ausbeulen ohne lackieren

Tel. 03332/268765

Autolackierung Günther & Lück GbR, Handelsstr. 22 (Gelände Waschanl. Chachaj)
16303 Schwedt/Oder, Tel. 0 33 32 / 26 87 65 Fax: 0 33 32 / 47 55 97
E-Mail: autolackglueck@schwedt.de

Arbeitskreis Neue Erziehung e. V. informiert

Sicher auf dem Schulweg

VOM KIND „FÜHREN“ LASSEN

» Wenn die Schule Ihres Kindes in fußläufiger Entfernung liegt, werden Sie es allmählich darauf vorbereiten, diesen Weg alleine oder mit anderen Kindern zu gehen. Zwar werden Sie es in der ersten Zeit vermutlich begleiten, aber auf Dauer ist der allein bewältigte Schulweg für Ihr Kind ein wichtiger Schritt zur Selbstständigkeit. Grundsätzlich gilt: Der Schulweg sollte nicht der kürzeste, sondern der sicherste Weg sein.

Suchen Sie die günstigsten Stellen zum Überqueren der Straßen aus. Eine Ampel oder ein Zebrastreifen ist immer einen Umweg wert. Wo es das nicht gibt, wählen Sie eine Stelle aus, wo die Straße nach beiden Seiten gut zu überblicken ist.

Üben Sie immer wieder, dass man nur über die Straße gehen darf, wenn man gut sieht und gut gesehen werden kann. Also: Niemals hinter einem geparkten Auto auf die Straße laufen!

Üben Sie mit Ihrem Kind, zuerst nach links, dann nach rechts – und noch mal nach links zu schauen, bevor es auf die Straße geht. Suchen Sie zusammen einen Baum, eine Laterne oder ein Geschäft in ausreichendem Abstand zu seinem Übergang aus – solange das Auto noch dahinter ist, kann man rübergehen.

Wird Ihr Kind auch an all das denken? Es wird Ihnen beiden Spaß machen, sich eine Zeit lang vom Kind „führen“ zu lassen. Passt es gut auf? Lässt es sich leicht ablenken? Sicher ist es erst, wenn es selbst im eifrigen Gespräch automatisch das Richtige tut: Stehen bleiben, gucken, abwarten, losgehen. Übrigens: Mit leuchtend farbigen Kleidungsstücken, mit heller Schulmütze und „Katzenaugen“ wird Ihr Kind besser gesehen.

Sabine Weczera

M. A. Elternbriefe Brandenburg

INFO

Arbeitskreis Neue Erziehung e. V.

☎ 030 259006 35

✉ ane@ane.de

www.ane.de



Internationale Unternehmerrmesse

AM 1. SEPTEMBER AM BOLLWERK IN GRYFINO

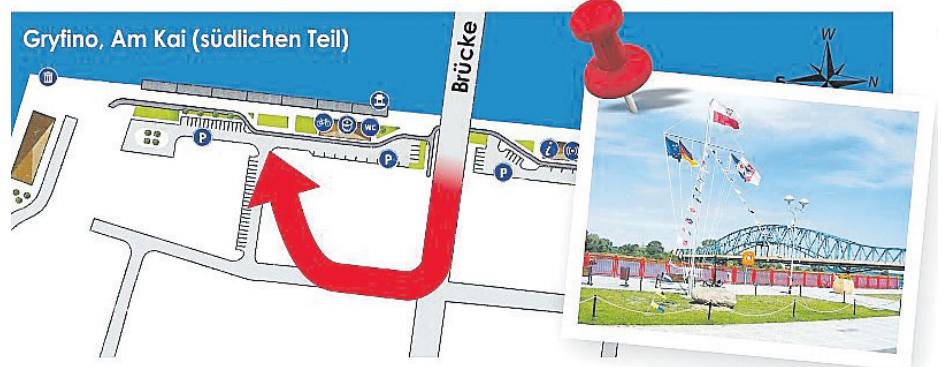
» Am 1. September von 11:00 bis 17:00 Uhr findet die internationale Unternehmerrmesse am Bollwerk in Gryfino statt. Vor dem Hintergrund des demografischen und wirtschaftlichen Wandels im Fördergebiet bietet das Projekt „Regionaler Wirtschaftsschauplatz“ die Chance, die Attraktivität des gemeinsamen Wirtschaftsraumes für Unternehmen und Fachkräfte zu steigern und dem zunehmenden Fachkräftemangel entgegen zu steuern.

Die Aussteller können die Gelegenheit nutzen, sich selbst und ihr Unternehmen

auf der Bühne der Öffentlichkeit zu präsentieren.

Ein vielfältiges Kulturprogramm rundet die Messe ab und sorgt für Unterhaltung für die ganze Familie. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. (STW) Das Begleitprogramm der Messe:

- Motorradshow
- Boot-Show
- Sport-Schießstand
- Präsentation von Feuerwehrtechnik
- Sportwettbewerbe
- Künstlerische Darbietungen
- Spiel- und Spaßvergnügen für Kinder



Anfahrt zur Unternehmerrmesse in Gryfino

Sommerfest für die Kleinen

KITA „KINDERWELT“ FEIERTE MIT WIKINGERN

» In diesem Jahr stand das Kita-Fest am 11. Juni unter dem Thema „Wikinger“. Gemeinsam mit vielen ehrenamtlichen Helfern, Eltern, und der Gruppe „Schwarzwölfe“ wurde ein Fest mit einem aktionsreichen Angebot organisiert. Das pädagogische Personal arbeitete mit den Kindern in Projekten zum Thema Wikinger. Es wurden Wikingerhelme gebastelt, T-Shirts mit Naturmaterialien gefärbt, Namen und Einladungen in Wikingerschrift vorbereitet. Die Hortkinder kreierte Wikingerschiffe und ganze Wikingerdörfer aus Pappkartons entstanden. Jeder konnte Fragen stellen, in Büchern nachschlagen und Wikingerlieder singen. An der Werkbank kam der Brennpeter zum Einsatz, die entstandenen Holzscheiben kennzeichneten die einzelnen Stände des Wikingerdorfes. Am Tag des Festes hatten alle Kinder die Gelegenheit, Kampfspiele auszuprobieren, mit einem Pfeil und Bogen zu schießen und die Ausrüstungen und Waffen vergangener Zeiten kennenzulernen. Bei herrlichem Sonnenschein besuchten uns die beiden Therapiehunde Enza & Snow mit Frauchen Anni Zöllner. Zur Kräuter-

kunde durfte jeder an verschiedenen Kräutern riechen, zupfen und schmecken. Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder nahm sich ausreichend Zeit, um die Höhepunkte des Kinderfestes zu erleben, zu fühlen, zu sehen und dem Wikingerlied zu lauschen. Ein großes Dankeschön gilt allen Eltern, die so fleißig an den Vorbereitungen und der Durchführung des Kinderfestes mitgewirkt haben. Sie haben Wikingerkuchen gebacken, gegrillt, Holzscheiben geschnitten, Preise mitgebracht und die Kinder in tolle Wikinger verkleidet.

DANKE, das Team der Kita Kinderwelt.



Wikingerfest in der Kita „Kinderwelt“



Die Galerie am Kietz informiert

„Nahdistance“ – Volkmar Förster

AUSSTELLUNG VOM 15. SEPTEMBER BIS 8. NOVEMBER 2018

» Unter diesem Titel eröffnet der Kunstverein Schwedt e. V. in seiner Galerie am Kietz am 15. September um 15:00 Uhr eine Ausstellung des Malers und Grafikers Volkmar Förster. Volkmar Förster wurde 1939 in Chemnitz geboren. Nach einem Studium an der Pädagogischen Hochschule Dresden von 1964 bis 1968 war er bis 1969 als Lehrer tätig, danach bis 1970 als Theatermaler in Zittau. Von 1970 bis 1975 studierte Volkmar Förster an der Hochschule für Bildende Künste in Dresden, es folgte 1976 die Aufnahme in den Verband Bildender Künstler der DDR. Ab 1980 arbeitet er freiberuflich als Bühnenbildner, Szenenbildner und Puppenspieler. Heute lebt und arbeitet Volkmar Förster als Maler und Grafiker in Funkenhagen (Uckermark), dort ist auch seine Galerie LANDArt zu finden (www.galerie-landart.de). Volkmar Förster stellt sich in seiner Ausstellung „Nahdistance“ mit drei Themenkomplexen vor. Da sind



Acryl auf Leinwand

einmal die ganz neuen Arbeiten, entstanden 2017 und 2018. Es handelt sich um zum Teil großformatige Landschaften der Uckermark, ergänzt durch einige Rohrfederzeichnungen zur Landschaft. Außerdem begegnen dem Besucher Werke zu zwei weiteren Themen. „Der zertanzte Traum“ und „Der gute Hirte“. „Der gute Hirte“ bezieht sich auf den allseits bekannten Bibeltext. Hier zeigt Volkmar Förster druckgrafische Arbeiten, Zeichnungen und eine Installation „Auf der Weide“.

Im „Zertanzten Traum“ wird aus einer

Distanz von 25 Jahren Försters vierzigjährige DDR-Vergangenheit in großformatigen Leinwänden, Holzschnitten, Rohrfederzeichnungen, einer Installation nebst einer Videoinstallation vorgestellt.

Zur Vernissage am 15. September 2018 um 15.00 Uhr wird statt einer Laudatio eine Tanzperformance mit Iris Spath, Berlin (Tanz) und Frank Petzold, Cottbus (Piano) zu erleben sein.

Besucht werden kann diese Ausstellung bis zum 8. November 2018 zu den Öffnungszeiten der Galerie.

INFO

Vernissage 15. September, 15:00 Uhr
Ausstellung 15. September bis 8. November 2018
Galerie am Kietz
Gerberstraße 2, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 512410
www.kunstverein-schwedt.de

Das Frauenzentrum Schwedt informiert



„Handgemacht“

AM 29. SEPTEMBER KREATIVMARKT

» Das Frauenzentrum lädt am 29. September 2018 von 13:00 bis 17:00 Uhr zum Stöbern, Staunen und Bewundern von hochwertig gearbeiteten Einzelstücken und individuellen Dingen ein. Wer Handgemachtes liebt, ist hier genau richtig. Ob selbstgefertigter Schmuck, ausgefallene Mode-Accessoires, Fotokunst oder Upcycling-Produkte – an den Ständen wird alles angeboten, was man mit Händen, Kreativität und viel Liebe herstellen kann. Eine ideale Gelegenheit, sich über die vielen Möglichkeiten kreativer Betätigung zu informieren. Das ein oder andere individuelle, einzigartige Geschenk findet sich dort sicherlich auch. Eintritt für Besucher ist frei. Verkäufer und Aussteller erhalten weitere Infos zu den Standgebühren im

Frauenzentrum Schwedt

Lindenallee 62a
16303 Schwedt
Tel. 03332/515757
E-Mail: frauenzentrum@swschwedt.de
Anmeldungen bis spätestens 15.09.2018!

Das Tabakmuseum Vierraden informiert



Tag des offenen Denkmals

STREUSELKUCHENFEST UND KONZERT

» Ein besonderes Konzert mit ausgezeichneten Musikern erwartet die Besucher des Internationalen Denkmaltages am 9. September 2018. Zum Streuselkuchenfest im Tabakmuseum

Vierraden wird von 10:00 bis 17:00 Uhr eingeladen. Die Tabakscheune im Schaugarten des Museums verwandelt sich in ein stimmungsvolles Café mit neuartigen Klängen und lässt die Besucher für einen Moment das geschäftige Treiben des Alltags vergessen. Ab 14:00 Uhr spielt Wolfgang Ohmer mit seinem Partner auf ganz neuartigen Schweizer Instrumenten, Hang genannt. Diese ufoartigen Instrumente mit einer ungeahnten Klangfülle beeindruckten die Zuhörer. Einzelne Klangfelder wer-



Hangmusik mit Klangart-Berlin

den zum Schwingen gebracht durch Berühren, Antippen, leichten Anschlag, Streichen und Zupfen der Hangoberfläche. Dieses „Klang-Art“-Erlebnis, in der entspannten

Atmosphäre der Tabakscheune, bietet die Möglichkeit, einen unvergessenen Moment des Genießens zu erleben. Der Eintritt ist frei.

INFO

Tabakmuseum Vierraden
Breite Straße 14
16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 250991
✉ tabakmuseum.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu/tabakmuseum



Die Musik- und Kunstschule Schwedt informiert

Frisch gestrichen

FREIE PLÄTZE ZUM ERLERNEN EINES STREICHINSTRUMENTES

» In der Musik- und Kunstschule gibt es für das neue Schuljahr noch freie Plätze zum Erlernen eines Streichinstrumentes. Den Vertretern dieser Instrumentenfamilie ist gemeinsam, dass die Saiten mit einem Bogen gestrichen werden, wobei, zumindest bei geübten Spielern, warme melodische Klänge entstehen. Diese gibt es, je nachdem, ob man Geige (auch Violine genannt), Violoncello oder Kontrabass spielt, in unterschiedlichen Tonlagen, von ganz hoch bis sehr tief.

Auf welchem Instrument sich ein Kind wohlfühlt, hängt davon ab, welche Tonlage es gern hört und welche Schwingungen es gern am Körper spürt. Wer es zart und hell mag, wird bestimmt mit der Violine froh. Wer aber lieber tiefe Töne bevorzugt und sich auch körperlich stärker engagieren möchte, ist sicherlich erfolgreicher am Cello und Kontrabass.

Grundlage für die Entwicklung guter instrumentaler Fertigkeiten ist auch bei den Streichinstrumenten die klassische



Kinder beim Erlernen von Streichinstrumenten

Ausbildung. Vom Musikstil her sind alle Streichinstrumente vielseitig einsetzbar, von Filmmusik über Folk und Rock bis hin zum Heavy Metal.

In der Musik- und Kunstschule wird neben dem Einzelunterricht das gemeinschaftliche Musizieren intensiv gepflegt, zuerst in kleinen Gruppen, später mit dem Ziel, ein Kinderorchester zu bilden. Um im Orchester alle Stimmgruppen besetzen zu können, wird auch die weniger bekannt Bratsche gebraucht. Sie

ist die „große Schwester“ der Violine und klingt etwas tiefer. Dieses Instrument kann nach dem Erwerb der Grundlagen auf der Geige erlernt werden, wenn zum Beispiel eine Schülerin oder ein Schüler Lust auf etwas Neues verspürt und dabei trotzdem auf bereits vorhandenes Können zurückgreifen möchte.

Das optimale Einstiegsalter zum Erlernen eines Streichinstrumentes liegt zwischen sechs und acht Jahren, jedoch ist auch ein späterer Beginn problemlos möglich.

Das Streicher-Lehrerteam freut sich auf viele neue und neugierige Schüler. Es steht auch für Beratungsgespräche und Probestunden zur Verfügung.

INFO

Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder
Berliner Straße 56
☎ 03332 266311
✉ musikschule.stadt@schwedt.de
www.musikschule-schwedt.de

Klangwelten vom Barock bis Flamenco

MONTAGSKONZERT IM BERLISCHKY-PAVILLON

» Am 10. September 2018 um 18:00 Uhr musizieren im Rahmen der Reihe „Montagskonzerte im Berlischky-Pavillon“ der weltweit musizierende Cellist Roman Jaffé mit seiner Tochter Serafina an der Harfe. Es erklingen Kompositionen von Ernest Bloch, Johann Sebastian Bach, Luis Spohr, Jules Massenet, Felix Godefroid, Franz Schubert und Ramón Jaffé. Restkarten zu 10,00 Euro, ermäßigt 7,50 Euro, sind ab sofort in der Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder erhältlich.

Die Vielfalt verschiedenster Kulturen durchzieht das biographische und daher auch das künstlerische Leben von Ramón Jaffé. Seine Wiege war das lettische Riga. Es folgten prägende Jahre in Jerusalem, in Deutschland beendete er seine Lehrzeit. Er konzertierte mit Orchestern, wie dem RSO Wien, den St.-Petersburger Philharmonikern, dem Camerata Academica Salzburg, dem DSO und BSO Berlin. Festivals, wie das Schleswig-Holstein Festival, die Wiener Festwochen, das Jerusalemer Kammermusikfestival oder das Mozartfest Würzburg begrüßten ihn als Gast.

Ramón Jaffé begründete im Jahre 1995



Roman Jaffé mit seiner Tochter Serafina

das Kammermusikfest Hopfgarten/Tirol, dessen künstlerischer Leiter er bis heute ist. Seit 2011 leitet er auch das Musikfestival Middelburg in den Niederlanden. Serafina Jaffé wurde am 1998 in Berlin geboren. Im Alter von acht Jahren begann sie Cello zu spielen, Unterricht erhielt sie dabei von ihrem Vater Ramón Jaffé. Ihr Weg als Cellistin brachte sie zu Auftritten unter anderem beim Kammermusikfest Hopfgarten, Muziekfestival Middelburg und im Sendesaal von Radio Bremen. Regelmäßig musiziert sie als Solistin mit professionellen Orches-

tern sowie im Duo mit ihrem Vater Ramón Jaffé. Seit 2014 ist Serafina Jaffé Mitglied der Jungen Philharmonie Brandenburg und seit Sommer 2015 erhält sie Unterricht bei Chiara Raggi und Margit-Anna Süß.

INFO

Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder
Berliner Straße 56
☎ 03332 266311
✉ musikschule.stadt@schwedt.de
www.musikschule-schwedt.de

Das Stadtmuseum Schwedt/Oder informiert

Zum Tag des offenen Denkmals in die Mikwe

„KOPFSTÜCKE“ UND MUSIK IM GARTEN

» Am **Sonnabend, dem 8. September** ist bei freiem Eintritt von 14 bis 17 Uhr das Jüdische Museum mit Ritualbad in der Gartenstraße 6 geöffnet. In den Garten laden gleich zwei Aktionen ein: eine Stelenaufstellung des Künstlers Bernhard Nürnberger und eine literarisch-musikalische Reise in die Welt der Shtetl mit der Gruppe „5Klang“. Die Stelenaufstellung im Garten des jüdischen Museums trägt den Titel „Bernhard Nürnberger – Kopfstücke. Steine aus der Uckermark und Europa“. Bernhard Nürnberger, Künstler aus Wulshow im Amt Brüssow, hat zwölf seiner „Köpfe“ ins Grüne gesetzt. Ganz bewusst fiel seine Wahl dabei auf Skulpturen, die auch aus Uckermärkischem Gestein gefertigt wurden. Interessenten haben die Gelegenheit um 14 Uhr mit dem Künstler ins Gespräch zu kommen. Die Gruppe „5Klang“ startet um 15 Uhr mit der „Amol iz geven s shtetl“. „5Klang“ das sind Beate



Ensemble „5Klang“ aus Berlin



Skulptur aus Stein

Foto: Vera Bogumil, Bagemühi

unlösbar in ihrem Glauben mit der Gemeinde verband, wieder.

Am **Sonntag, dem 9. September**, um 10 Uhr findet eine öffentliche Führung über den jüdischen Friedhof in der Helbigstraße in Schwedt/Oder statt. Männer werden gebeten, wie es jüdische Tradition und Vorschrift ist, eine Kopfbedeckung zu tragen. Auch an diesem Tag besteht noch einmal die Gelegenheit von 14

bis 17 Uhr das Jüdische Museum mit Ritualbad in der Gartenstraße 6 in Schwedt zu besuchen und die Ausstellung „Köpfe im Grünen“ von Bernhard Nürnberger zu sehen. Der Eintritt ist frei!

INFO

Stadtmuseum Schwedt/Oder
Jüdenstraße 17
☎ 03332 23460
www.schwedt.eu/stadtmuseum

Schlössertour

BUSEXKURSION AM 16. SEPTEMBER

» Die diesjährige Museumsexkursion führt am 16. September zu Schlössern in Berlin und Brandenburg. Erstes Ziel ist das Schloss Charlottenburg. Dort werden „historische Figuren“ mit der Reisegruppe plaudern: Königin Sophie Charlotte, Gemahlin des ersten Königs in Preußen und ihr Diener. Im Schlossgarten erzählen die beiden über Tanz, Musik, festliches Tafeln sowie spektakuläre Aufführungen. Im Schloss zeigen sie die Prachträume und berichten über die höfische Welt ihrer Zeit. Nach dem Mittagessen geht es weiter nach Paretz. Dort können neben dem Garten Prachträume des Landschlösses besichtigt werden. David Gilly prägte in modernster Weise die extra auf die spätere Königin Luise zugeschnittenen Schlossräume. Der Landsitz erfüllte den Wunsch nach einem königlichen Domizil als auch die Anforderungen an ein funktionierendes Bauerndorf. Ein Spaziergang zum Kaffeetrinken im „Gotischen Haus“ rundet die Busexkursion ab.

INFO

Stadtmuseum Schwedt/Oder
Jüdenstraße 17
☎ 03332 23460
www.schwedt.eu/stadtmuseum

Uckermärkische Musikwochen

LEIPZIGER OBOENBAND ZU GAST

» Am Sonntag, dem 26. August, um 15 Uhr gastiert die Leipziger Oboenband im Rahmen der Uckermärkischen Musikwochen im Garten des Jüdischen Museums mit Ritualbad in der Gartenstraße 6. Dem Garten als Auftrittsort angemessen, lädt das Holzbläserensemble zu „Die königlichen Vergnügungen von Versailles“ ein. Besucher können sich auf Werke von G. Ph. Telemann, J.-B. Lully, A. Philidor, J. Paisible und J. B. Bach freuen. Die Uckermärkischen Musikwochen sind eine Sommer-Konzertreihe im Landkreis Uckermark, die es bereits seit 1992 gibt. Die erstklassigen Konzerte bieten nicht nur Musikgenuss, sondern

sie präsentieren sich in Konzertstätten wie atmosphärisch reizvollen Speichern, Ställen und Scheunen, kulturhistorisch bedeutenden Kirchen und Gutshäusern sowie in Landschaftsparks und Schlossgärten. Der Schwerpunkt liegt 2018 bei der Alten Musik. Ausflüge gibt es zur Musik der Klassik und Romantik bis in die Gegenwart und zur Musik naher und ferner Länder. Das Jüdische Museum mit Ritualbad ist bereits um 14:00 Uhr für Interessierte geöffnet.

INFO

Eintritt: 15,00 €, ermäßigt 10,00 €



Leipziger Oboenband



„Dem Vergnügen und der Sitte“

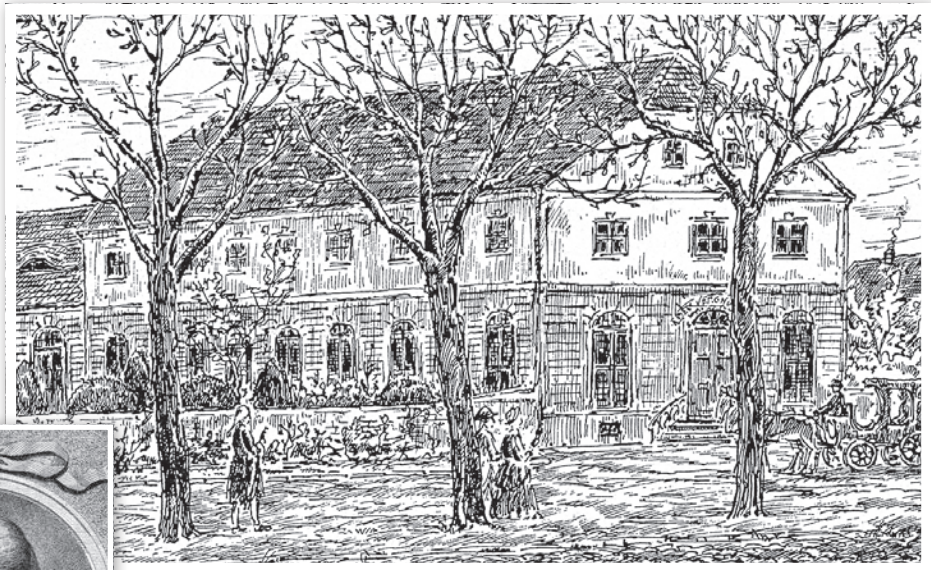
TREFFPUNKT PAVILLON: ZUR ENTSTEHUNG DES SCHWEDTER HOFTHEATERS

» Am Mittwoch, dem 12. September, um 18 Uhr geht die Vortragsreihe „Treffpunkt Pavillon“ nach der Sommerpause im Berlischky-Pavillon weiter. Das Schwedter Stadtmuseum steckt gerade in den Vorbereitungen für die neue Sonderausstellung, die sich dem Leben und Wirken des zweiten Schwedter Markgrafen Friedrich Wilhelm (1701–1771) widmen wird. Als Einstimmung auf die Zeit des 18. Jahrhunderts beleuchtet der Referent Dr. Wolfgang Jansen, Berlin, das Schwedter Hoftheater unter seinem Bruder Markgraf Friedrich Heinrich.

Was war daran so besonders? Für knapp zwanzig Jahre besaß Schwedt ein weithin strahlendes Hoftheater, das auf Initiative des Markgrafen Friedrich Heinrich nach dessen Übersiedelung in die Uckermark in der Schlossorangerie eingerichtet wurde. Anders als vergleichbare Bühnen in Berlin, Potsdam oder Rheinsberg öffnete der Markgraf sein Theater von Anfang an der heimischen Bevölkerung sowie den Besuchern der Stadt. Eintritt zu den Vorstellungen wurde nicht erhoben.



Heinrich Ferdinand Möller,
Direktor des Hoftheaters
Schwedt



Fritz Merwart: Das Schwedter Hoftheater, Druckgrafik

Im Charakter und Spielplan des Schwedter Hoftheater zeigten sich die großen gesellschaftlichen Konfliktlinien am Vorabend der Französischen Revolution, die mit den bürgerlichen Emanzipationsbestrebungen verbunden waren.

Nur dem hohen Alter des Markgrafen dürfte es geschuldet sein, dass dem so ungemein erfolgreich gestarteten Unternehmen keine längere Laufzeit beschieden war.

Mit dem Tod des Markgrafen 1788 endete auch die Hoftheatergeschichte von Schwedt.

Der Vortrag fragt nach der Spielpraxis und dem Spielplan, analysiert einige zur Aufführung gekommene Werke, skizziert die geistesgeschichtliche Programmatik der Innenraumgestaltung und sucht die Bedeutung der Bühne für Brandenburg zu beschreiben.

INFO

Eintritt: 2,50 €

175 Jahre Berlin-Stettiner-Eisenbahn

AUSSTELLUNG BIS ZUM 13. SEPTEMBER 2018

» Die Eisenbahnstrecke zwischen Berlin, der Hauptstadt Preußens, und Stettin, der Hauptstadt der Provinz Pommern, wurde als Stammstrecke von der Berlin-Stettiner Eisenbahn-Gesellschaft (BStE) in den Jahren 1842 und 1843 erbaut. Sie gehört damit zu den ältesten in der Geschichte der Eisenbahn in Deutschland.

Mit einer kleinen Ausstellung, die die Zeit zwischen 1945 und 2000 näher beleuchtet, erinnert das Schwedter Stadtmuseum an die 175 Jahre alte Geschichte der Eisenbahnstrecke. Werner Lehmann hat dafür Bildmaterial und Informationen zusammengetragen.

Doch was hat die Stadt Schwedt/Oder damit zu tun? Die Schwedterinnen und



Eröffnung des Streckenabschnittes Stendell-Angermünde-Eberswalde am 20. Dezember 1987 in Stendell (Sammlung: E. Morlok, Angermünde; Sammlung: W. Lehmann, Gramzow)

Schwedter erinnern sich bestimmt an den Dezember 1963. Russisches Öl floss aus der Pipeline in die Tanks des Erdölverarbeitungswerkes und im Juni 1964 erfolgte die Inbetriebnahme der ersten Rohöldestillation. Noch im selben Monat wurden 800 t im EVW produziertes Rohbenzin vom Werkbahnhof Stendell nach Böhlen zur Weiterverarbeitung auf der Schiene transportiert. 1966 verließen täglich 10 Züge mit je 30 Wagen (bei 40 Tonnen Ladegewicht pro Wagen) das Werk. Im Beisein von Presse, Funk und Fernsehen wurde am 20. Dezember 1987 der Streckenabschnitt Stendell-Angermünde-Eberswalde in Stendell feierlich eröffnet.

Die Uckermärkische Bühnen Schwedt informieren



Märchenzeit in den ubs

VORVERKAUF STARTET AM 10. SEPTEMBER

» Endlich wieder Märchenzeit in den Uckermärkischen Bühnen Schwedt. Der Vorverkauf für das diesjährige Weihnachtsmärchen „Die verzauberten Brüder“/„Zaczarowani bracia“ von Jewgeni Schwarz startet mit besonderen Öffnungszeiten am Montag, den 10. September (10:00 bis 16:00 Uhr). Der kleine Iwanuschka ist auf der Suche nach seinen Brüdern, die von der Hexe Babajaga im Zauberwald gefangen gehalten werden. Zusammen mit einem schlaun Kater, einem gemütlichen Bären und einem lustigen Hund heckt er einen cleveren Plan aus, um die faule

alte Hexe zu überlisten. Diese erfindet aber immer wieder neue Tricks und unlösbarere Aufgaben, damit sie die Brüder nicht herausgeben muss. Die Premiere des Märchens findet am 21. November 2018 um 10:00 Uhr statt.

INFO

Uckermärkische Bühnen Schwedt
Berliner Straße 46-48
☎ 03332 538111
(Di.-Fr. 12:00 bis 20:00 Uhr)
www.theater-schwedt.de



Das Weihnachtsmärchen in den ubs: „Die verzauberten Brüder“.

Weitere Vorstellungen:

22., 27., 28.11. um 10:00 Uhr
29.11. um 9:00 und 11:30 Uhr
30.11., 4.12. um 10:00 Uhr
5.12., 6.12. um 9:00 und 11:30 Uhr
7.12., 18.12. um 10:00 Uhr
19.12., 20.12. um 9:00 und 11:30 Uhr

Familienvorstellungen:

9.12. um 15:00 Uhr
22.12. und 26.12. um 16:00 Uhr

Abendvorstellung:

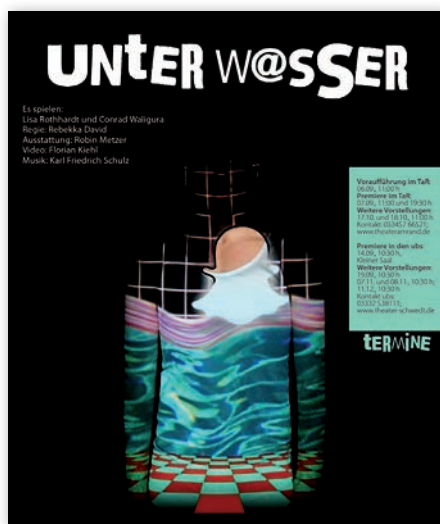
8.12. um 19:30 Uhr

Jugendstück „Unter W@sser“

PREMIERE IM SEPTEMBER

» Erstmals arbeiten die Uckermärkischen Bühnen Schwedt mit dem Theater am Rand in einer Koproduktion zusammen. Das Schauspiel „Unter W@sser“ von Andréanne Joubert und Jean-François Guilbault, das am 7. September 2018 in Zollbrücke und am 14. September 2018 in Schwedt zur Premiere kommt, thematisiert den Umgang Jugendlicher mit der virtuellen Welt.

Für die Regie konnte die junge Regisseurin Rebekka David gewonnen werden. Das temporeiche Theaterstück wird in beiden Theatern mindestens bis Dezember nicht nur für ein junges Publikum im Spielplan zu finden sein und wird gefördert mit Mitteln des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg und des Landkreises Märkisch-Oderland.



INFO

Karten an der Theaterkasse unter ☎ 03332 – 538 111 (Di.-Fr. 12:00 bis 20:00 Uhr)

IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN MIT AMTSBLATT

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:
Stadt Schwedt/Oder, Der Bürgermeister,
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 446-306
E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de,
Internet: www.schwedt.eu

Hinweis der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:
Für unverlangt eingesandte Beiträge und Unterlagen wie Fotos, Zeichnungen, etc. wird keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich die Redaktion vor, Beiträge zu kürzen bzw. redaktionell zu bearbeiten. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Für die Inhalte von Fremdbeiträgen, Gastkommentaren und Leserbriefen sind ausschließlich deren Verfasser verantwortlich.

Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
Panoramastraße 1, 10178 Berlin
Telefon 030 28099345,
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **29. September 2018.**

Anzeigenschluss ist am **12. September 2018.**

ANZEIGE



Wir sind Ihr regionaler Ansprechpartner, wenn es um **Planung, Montage** von Küchen oder Verkauf & **Reparatur** von Haushaltsgeräten geht!



Stadtbibliothek Schwedt informiert



Medientipps im August

BUCH: Madeleine Albright:

Faschismus. Eine Warnung

Weltweit kommt es zu einem Wiedererstarken antidemokratischer, repressiver und zerstörerischer Kräfte. Die ehemalige amerikanische Außenministerin Madeleine Albright zeigt, welche großen Ähnlichkeiten diese mit dem Faschismus des 20. Jahrhunderts haben. Auf Grundlage ihrer eigenen Erlebnisse (Flucht ihrer Familie vor den Nazis und später vor den Kommunisten) und Erfahrungen, die sie in ihrer diplomatischen Karriere sammelte, zeichnet sie Gründe für die Rückkehr des Faschismus nach. Sie identifiziert die Faktoren, die zu seinem Aufstieg beitragen und warnt vor den Folgen. Doch Albright bietet auch klare Lösungsansätze an, etwa die Veränderung der Arbeitsbedingungen und das Verständnis für die Bedürfnisse der Menschen nach Kontinuität und moralischer Beständigkeit.



BUCH: Henning Mankell: Der Sprengmeister

Henning Mankells Debütroman erzählt ein Arbeiterleben in der aufblühenden schwedischen Industriegesellschaft. Als junger Mann wird der Sprengmeister Oskar Johansson bei einer Fehlzündung schwer verletzt. Seine Freundin Elly bricht ihm die Treue, und er heiratet ihre Schwester Elvira, die bis zu ihrem frühen Tod bei ihm bleibt. Trotz seiner Verwundungen kehrt Oskar zurück in seinen Beruf als Sprengmeister. Die beiden führen ein bescheidenes, entbehrungsreiches Leben, damit der knappe Lohn auch für drei Kinder reicht. Als sein Wohnblock abgerissen und er zwangsumgesiedelt wird, kauft er auf einer Schäre ein Saunahäuschen, wo er im Sommer leben kann. Schon in seinem ersten Buch gab Henning Mankell den Benachteiligten eine unverwechselbare, eindrucksvolle Stimme.



INFO

Stadtbibliothek Schwedt/Oder
im Ermelerspeicher, Lindenallee 36
☎ 03332 23249
www.schwedt.eu/stadtbibliothek

Der Schwedter Heimatverein informiert

Herbstexkursion nach Berlinchen

UNTERWEGS MIT DEM SCHWEDTER HEIMATVEREIN

» In diesem Jahr findet am 6. Oktober 2018 eine Tagesfahrt nach Berlinchen/Barlinek statt. Abfahrt ist um 08.00 Uhr ab Berliner Straße/Oderstraße. Gegen 09.30 Uhr ist das Ziel Barlinek erreicht. Nach einer angemessenen Pause wird zu Fuß und per Bus die Stadt erkundet. Mittagspause ist um 13:00 Uhr und im Anschluss werden besondere Gebäude, so auch die Gotische Kirche und das Zwiebel-Palais, besichtigt. Nach einer Kaffeepause ist etwas Freizeit und um 17.00 Uhr ist die Rückfahrt nach Schwedt geplant. Die Busfahrt, ein deutschsprachiger Reiseleiter, Mittag

und Kaffee sowie Buchungsgebühr und Versicherungsschein sind im Gesamtpreis von 47,00 € p. P. enthalten.

Anmeldungen werden ab sofort im Reisebüro „BRUSS-Urlaub in Polen“, Berliner Straße 43 sowie telefonisch unter 03332/581144 oder per FAX unter 03332/581146 entgegengenommen.

INFO

Tourist-Information
Vierradener Straße 31
☎ 03332 2559-0

FilmforUM Schwedt informiert



Opern- und Ballettklassiker

LIVE-EVENTS STARTEN IN DIE NEUE SAISON

» Das Schwedter FilmforUM präsentiert in der Kinosaison 2018/19 die gesamte Vielfalt von Ballett und Oper, live übertragen aus dem Royal Opera House in brillanter Bild- und Tonqualität. Alle Aufführungen sind mit deutschen Untertiteln versehen. Die Saison 2018/19 umfasst die großartigen Klassiker aus dem Repertoire des Royal Ballets „Der Nussknacker“ und weltbekannte Opernstars wie Michael Fabiano, Jonas Kaufmann, Anna Netrebko und Eva-Maria Westbrock sowie weitere Highlights. Kinotickets oder Geschenkgutscheine für die Saison 2018/19 sind ab sofort an der Kinokasse im Schwedter FilmforUM und über www.filmforum-schwedt.de erhältlich.



Ausschnitt aus dem Ballett Don Quixote

Ballett „La Bayadère“, 13. November
Ballett „Der Nussknacker“, 3. Dezember
Oper „Pique Dame“, 22. Januar
Oper „La Traviata“, 30. Januar
Ballett „Don Quixote“, 19. Februar
Oper „La forza del destino“ (Die Macht des Schicksals), 2. April
Oper „Faust“, 30. April
Ballett „Within the Golden Hour“ / „New Sidi Larbi Cherkaoui“ / „Flight Pattern“, 16. Mai
Ballett „Romeo und Julia“, 11. Juni

MMM - KANTINE SCHWEDT

○ Partyservice ○ Essenslieferung außer Haus



Inh.

Roland Klug

– Küchenmeister –

Passower Chaussee
An der PCK, Str. I
16303 Schwedt/Oder

Tel.: 03332 - 46 22 20
Fax: 03332 - 268 93 42
klug.mmmkantine@gmx.de

Veranstaltungen in Schwedt/Oder Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender

BIS 14.11.

Geführte Kanutouren im Nationalpark

Anmeldung erforderlich

► Tourist-Info, Vierradener Straße 31 |
 ☎ 2559-0 | www.unteres-odertal.de

01.09. | SAMSTAG

Erntefest in Kunow

10:00 Uhr | Seifenkistenrennen

► Heinersdorf, Lange Straße

15:00 Uhr | Öffentliche Führung im Jüdischen Museum mit Ritualbad

Weitere Termine: 8., 15., 22., 29.09.

► Gartenstraße 6 | ☎ 23460 |

www.schwedt.eu/stadtmuseum

20:00 Uhr | Musical „Die Schatzinsel“

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 24,00/13,00 € | www.theater-schwedt.de

02.09. | SONNTAG

10:00–15:00 Uhr | 9. Wohnbauten

Frühschoppen mit Blasmusik

Stimmungsvolle Blasmusik, gute Versorgung und ein abwechslungsreiches Programm.

► Schwedter Bollwerk |

www.wohnbauten-schwedt.de

15:00 Uhr | Peter Pan

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 12,00/6,00 € | www.theater-schwedt.de

06.09. | DONNERSTAG

09:35 Uhr | Wanderung „Weite Blicke ins Odertal“

Strecke: Criewen, Uferweg, Stützkow, Aussichtspunkt Richterberg, Oder/ Beobachtungsturm, Criewen, ca. 13 km.

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

07.09. UND 08.09.

Fr. 09:00–13:00 Uhr/Sa. 10:00–13:00 Uhr | sam 2018

Schwedter Studien- und Ausbildungsmesse. Moderiert von Special Guest Isabell Horn.

► Uckermärkische Bühnen,

Berliner Str. 46/48 | www.go-sam.de

Oder-Center Beginner Cup

Workshop, Training und Automodellrennen für Kinder und Jugendliche. Showvorführungen des MC Schwedt auf improvisierter Rennstrecke.

► Oder-Center, Landgrabenpark 1 |

www.modellclub-schwedt.de

08.09. UND 09.09.

10:00–18:00 Uhr | Offene Gärten Ucker-

mark in Criewen

► M. Neumuth, J. Freese, Bernd von Arnim Str. 42; G. Ehrlich, Bernd von Arnim Str. 33; I. Engel Wiesenweg 2; Lenné-Park

08.09. | SAMSTAG

10:00 Uhr | Landschaftsyoga

Anmeldung und Infos unter www.yoga-nandi.de, Telefon: 03332 520932

► Schöpfwerkbrücke

14:00–17:00 Uhr | Tag des offenen Denkmals mit Gartenfest

► Jüdisches Ritualbad, Gartenstraße 6 |
 ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

09.09. | SONNTAG

10:00–17:00 Uhr | Tag des offenen Denkmals

► Kirchen in den Ortsteilen, Führung auf dem jüdischen Friedhof um 10:00 Uhr, Tabakmuseum mit Streuselkuchenfest

14:00–18:00 Uhr | Besuchertag im Uckermärkischen Feuerwehrmuseum

► Kunower Dorfstraße 23 |
www.feuerwehrhistorik-kunow.de

17:00 Uhr | Carmina Burana

Deutsch-Polnisches Musikevent.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 22,00/10,00 € | www.theater-schwedt.de

10.09. | MONTAG

10:00 Uhr | Wie behalte ich den Überblick über meine Ausgaben?

Spartipps für Familien. Vortragsreihe „Auskommen mit dem Einkommen“ der Verbraucherzentrale.

► Frauenzentrum, Lindenallee 62 a |
 ☎ 515757 | www.frauenzentrum-schwedt.de

18:00 Uhr | Montagskonzert – Ein Podium für junge Künstler

Harfe trifft auf Violoncello

► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28 |
 Eintritt: 10,00/7,00 € | www.musikschule-schwedt.de

12.09. | MITTWOCH

08:00 Uhr | Kinderolympiade „Wieselflink & Bärenstark“

► Bürger- und Sportpark Külzviertel |
www.igsport-schwedt.de

18:00 Uhr | Treffpunkt PAVILLON!

Dr. Wolfgang Jansen: „Dem Vergnügen und der Sitte“. Das Schwedter Hoftheater unter Markgraf Friedrich Heinrich (1771–1788)

► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28 |
 Eintritt: 2,50 € |

www.schwedt.eu/stadtmuseum

13.09. | DONNERSTAG

09:35 Uhr | Veteranenwanderung „Pflaumenernte“

Strecke: Dobberzin, nördlich Mündesee, Angermünde, ca. 6 km.

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

14.09. | FREITAG

10:30 Uhr | Internationaler Zeichenwettbewerb

Ausstellungseröffnung

10:30 Uhr | Unter W@sser

Jugendstück. Weiterer Termin: 19.09.

19:30 Uhr | Ein Knochenjob

Deutsch-polnische Komödie. Weitere Termine: 15., 26., 28.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

15.09. | SAMSTAG

08:00 Uhr | Wanderung „Offene Landschaften um Groß Fredenwalde

Strecke: Stegelitz, Voßberg, Groß Fredenwalde, Weinberg, Willmine, Stegelitz, ca. 17 km.

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen |
www.ssv-pck-90-schwedt.de

16.09. | SONNTAG

16:00 Uhr | The World Famous Glenn Miller Orchestra

Directed by Wil Salden

16:00 Uhr | Lieder unseres Lebens

Konzertlesung mit Giesela Steineckert & Jürgen Walter

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

19.09. | MITTWOCH

19:00 Uhr | 100 Jahre Frauenwahlrecht Vortrag und Diskussion.

► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28

20.09. | DONNERSTAG

08:00 Uhr | Wanderung „Um den Straussee“

Strecke: Strausberg, Marienberg, Straußberg Nord, Strausberg, ca. 10 km.

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen |
www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00 Uhr | Operetten zum Kaffee

Operette querbeet mit Alenka & Frank

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 23 € | www.theater-schwedt.de

IM SEPTEMBER

19:30 Uhr | Das ist der Gipfel

Kabarett der Schwedter Stechäpfel.

▶ ARTUM Galerie, Platz der Befreiung 1 |
Ø 416470**21.09. BIS 23.09.****Schwedter Oktoberfest 2018**

Das Schwedter Oktoberfest ist das größte Volksfest in der Region.

▶ Innenstadt | Ø 517970 | www.agcity-schwedt.de

22.09. BIS 23.09.**Oder-Pomerania Cup 2018**

Finale Internationaler 4 Städtewettbewerb Poznan, Szczecin, Bernau, Schwedt.

▶ RC Arena in Blumenhagen, Müllerberge, neben der Moto-Cross-Bahn |
www.modellclub-schwedt.de**22.09. | SAMSTAG****08:30 Uhr | 13. Schwedter Nationalparklauf**

Verschiedene Laufdistanzen, Radtour und Firmen-Staffel-Wettlauf

▶ Wassertouristisches Zentrum des Wassersport PCK Schwedt e. V. |
Ø 446-774 | www.schwedt.eu**24.09. | MONTAG****10:00 Uhr | Günstig einkaufen und gesund ernähren**

Spartipps für Familien. Vortragsreihe „Auskommen mit dem Einkommen“ der Verbraucherzentrale.

▶ Frauenzentrum, Lindenallee 62 a |
Ø 515757 | www.frauenzentrum-schwedt.de**27.09. | DONNERSTAG****19:30 Uhr | Florian Schroeder „Ausnahmestand“**

Kabarett

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | Ø 538-111 | Eintritt: 25,50 € |
www.theater-schwedt.de**28.09. | FREITAG****17:00 Uhr | Durch den Auenwald zu den Wisenten, den Königen des Waldes**

Vor Anmeldung erforderlich.

▶ Schloss Criewen | Ø 219822 |
www.nationalpark-unteres-odertal.de**29.09. | SAMSTAG****11:00 Uhr | Führung über das Gelände des ehemaligen Militärgefängnisses**

▶ Breite Allee 31–33 | Ø 03342 201104 |

www.militaergefaengnis-schwedt.de

13:00 Uhr | Handgemacht – Kreativmarkt für die ganze Familie▶ Frauenzentrum, Lindenallee 62 a |
Ø 515757 | www.frauenzentrum-schwedt.de**19:30 Uhr | Tamara (Premiere)**

Musical auf den Spuren der Sängerin Tamara Dank, Frontfrau der DDR-Rockband Silly.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | Ø 538-111 | Eintritt: 26,00/13,00 € |
www.theater-schwedt.de**30.09. | SONNTAG****11:00 Uhr | Klassik für Kinder – Das Koboldkonzert**

Mit dem Brandenburgischen Staatsorchester Frankfurt (Oder)

19:00 Uhr | FORCED TO MODE acoustic concert

Sonic Seducer präsentiert ein einmaliges Akustik-Erlebnis: Deutschlands beste Depeche Mode Coverband FORCED TO MODE geht auf „acoustic tour“ und spielt live & ganz intim in den wunderbaren Uckermärkischen Bühnen.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | Ø 538-111 |
www.theater-schwedt.de**Ausstellungen****175 Jahre Berlin-Stettiner-Eisenbahn bis 13.09.****Markgraf Friedrich Wilhelm – Prinz von Preußen****30.09.2018 bis 22.04.2019**▶ Stadtmuseum, Judenstr. 17 | Ø 23460 |
www.schwedt.eu/stadtmuseum**Impressionen vom Nationalparklauf****04.09. bis 05.10.****Die 1960er-Jahre in Schwedt bis 01.03.2019 (im Stadtarchiv)**▶ Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 |
Ø 446-790 | www.schwedt.eu/stadtarchiv**„Nahdistance“ Volkmar Förster 15.09. bis 08.11.**▶ Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 |
Ø 512410 | www.kunstverein-schwedt.de**Alles neu macht der Mai bis 30.09.**▶ Tabakmuseum Vierraden, Breite Straße 14 | Ø 250991 |
www.schwedt.eu/tabakmuseum**Glaube-Liebe-Hoffnung bis 14.10.**

Während der Öffnungszeiten der Kirche ist eine Turmbesteigung möglich.

▶ evangelische Kirche, Oderstraße 35 |
Ø 22083 | www.schwedt-evangelisch.de**Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen****Adventgemeinde Schwedt**

KOMM, Julian-Marchlewski-Ring 103 b

Gottesdienst: Sa. 10:00 Uhr: Bibel im Gespräch ▶ Sa. 11:00 Uhr: Predigt**Evangelische Kirchengemeinde**

www.schwedt-evangelisch.de

Kirche, Oderstraße 35**Gemeinderaum**, Oderstraße 18, Telefon: 22083

25 Jahre Gemeindezentrum: 02.09.

Französisch-reformierte Kirchengemeinde**Gemeindehaus**, Karl-Marx-Straße 33**Evangelische Christengemeinde Schwedt**

Rosa-Luxemburg-Straße 42 d, Ø 410403, www.fcg-schwedt.de,

Gottesdienste: So. 10:00 Uhr**Katholische Kirchengemeinde****Pfarramt**, Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 22091, www.schwedt-katholisch.de,**Messen:** Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr**Abendmesse:** Mi. 19:00 Uhr**Neuapostolische Kirche****Neuer Friedhof 2**, Telefon: 22383, www.nak-berlin-brandenburg.de**Gottesdienste:** So. 09:30 Uhr, Mi. 19:30 Uhr**Akademie 2. Lebenshälfte**

Ringstraße 15, Telefon: 838224

(mit Voranmeldung),

Mo.–Do. 08:00–14:00 Uhr

PC-Kurse: 14:00–17:15 Uhr

Grundkurs „Digitale Videobearbeitung“: 03.–07.09.

Grundkurs „Androide – Smartphone & Tablet“: 10.–14.09.

„Umsteiger zu Windows 10“: 17.–20.09.

Grundkurs für Neueinsteiger mit Word: 24.–28.09.

Sprachen:

Grundkurs Englisch: 06.09.–13.12.

Aufbaukurs Englisch: 05.09.–12.12.

Stammtisch:

PC-Stammtisch für alle Medien: 27.09.

Thematische Radexkursion: 27.09.

MehrGenerationenHaus

Bahnhofstraße 11 b,

Telefon: 835040/835758

www.mgh-schwedt.de

Zumba-Workshop: Mo. 17:00 Uhr**Bewegt, beschwingt ins Alter:**

Di. 15:30 Uhr

Offene Frauentanzgruppe: Mi. 14:00 Uhr**Line Dance:** Mi. 19:00 Uhr**Erlebnistanz:** Do. 14:00 Uhr**Latino & Mehr:** Do. und So. 19:00 Uhr**KinderCafé:** Fr. 09:00–12:00 Uhr

bis 3 Jahre, 13:00–16:00 Uhr ab 3 Jahre

Wollen Sie andere teilhaben lassen an Ihrer Freude, sich herzlich bedanken oder Glückwünsche loswerden?

In vier einfachen Schritten haben Sie Ihre Anzeige gestaltet, gebucht und bezahlt.

Wählen Sie aus einer Vielzahl von Motiven oder formulieren Sie Ihren eigenen Text.



25%
Online-Rabatt

Jederzeit:
www.heimatblatt.de/familienanzeigen

Ausschreibung des Umwelt- und Naturschutzpreises der Stadt Schwedt/Oder

» Engagieren Sie sich im Verein, Verband, in der Schule oder Kindertagesstätten, als Bürger oder Bürgerinitiative ehrenamtlich für den Umwelt- und Naturschutz? Ihre Umgebung ist Ihnen wichtig und Sie tragen zum Erhalt der natürlichen Ressourcen bei? Dann wird es Zeit, dass Ihr Einsatz öffentliche Anerkennung erfährt!

Die Stadt Schwedt/Oder vergibt seit 1992 den Umwelt- und Naturschutzpreis. Er steht für ehrenamtliches Engagement im Bereich des Umwelt- und Naturschutzes, für umweltbewusstes und tatkräftiges Handeln.

Bewerben Sie sich um den Umwelt- und Naturschutzpreis 2018. In ihrer Bewerbung sollten die Ziele und Inhalte Ihrer Arbeit, die Ideen oder Aktionen vorgestellt und kurz beschrieben werden.

Allgemeine Voraussetzung ist, dass Ihr Projekt für die Allgemeinheit von Nutzen ist und sich auf Bereiche wie

- Landschaftsschutz, Landschaftspflege und Stadtökologie,
- Abfallminimierung,
- Wasserreinhaltung und Gewässerschutz,
- Lösungsvorschläge für Umweltprobleme,
- Luftreinhaltung, Klimaschutz und Energieeinsparung,
- Lärmschutz,
- Umwelterziehung und Umweltbewusstsein bezieht.

Einsendeschluss im Büro des Bürgermeisters ist der **31. Oktober 2018**. Der Preis wird im Rahmen der öffentlichen Stadtverordnetenversammlung am 6. Dezember 2018 verliehen.

Fundbüro im Rathaus

» Das Fundbüro befindet sich im Rathaus, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, Raum 3.18, Tel. 03332 446-635. Zu den üblichen Sprechzeiten der Stadtverwaltung kann man dort Fundsachen abgeben oder nach Verlorenem fragen:

Dienstag 09:00–12:00 und 13:00–18:00 Uhr,
Donnerstag 09:00–12:00 und 13:00–15:00 Uhr,
Freitag 09:00–12:00 Uhr.

Nach Fundsachen kann man auch online unter www.schwedt.eu/fundsachen suchen.



Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im August!

zum 65. Hochzeitstag

Ehepaar Ruth und Eberhard Voigt

zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Inge und Hans-Joachim Wendorf

zum 90. Geburtstag

Frau Erika Köpke
 Frau Leonore Stolzenburg
 Herrn Willi Wagner
 Herrn Otto Schulze
 Herrn Heinz Manthey
 Frau Erika Zelle

zum 85. Geburtstag

Herrn Hubert Grunow
 Frau Susanne Griebel
 Frau Inge Jaeckel
 Frau Gudrun Kison
 Herrn Heinz Radenz

zum 80. Geburtstag

Frau Giesela Feiner
 Frau Inge John
 Herrn Reinhard Wothe
 Frau Annelore Detert
 Herrn Bruno Prothmann

Herrn Horst Wunderlich
 Frau Bärbel Aluttis
 Frau Ilse Krüger

INFO

Um Geburtstags- und Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde eine Einverständniserklärung und das Datum der Eheschließung bekannt sein. Frau Kerstin Giese, Rathaus, Raum 2.21 A ☎ 03332 446-822
 ✉ buergeranliegen.stadt@schwedt.de

ANZEIGEN

WOBAG PRÄSENTIERT
DIE WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT
SUSANNE VON LONSKI &
JOLLY JUMPER
 am 21.09.18, ab 18:30 Uhr
 auf der Antenne-Brandenburg-Bühne

Die ersten 250 Personen, die ab 18:00 Uhr am WOBAG-Stand im bayrischen Outfit erscheinen, erhalten eine kleine Überraschung!

Schwedter OKTOBERFEST
 O'zapft is!

WHS 24-h-Havariedienst
 0172.3101509
 Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder
 Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de
 E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

centra HOTEL

HRS Top Quality Hotel
 Bel uns feiern Sie richtig!

DZ ab 55.€

Ringstraße 18
 16303 Schwedt/Oder
 ☎ 0 33 32 44 78 00
 www.centrahotel.de
 UCKERMARK

Nichtraucher? Abnehmen? Schmerzen? Probleme?
HYPNOSE COACHING THERAPIE
 Marion Scharfenberg
 Heilpraktikerin für Psychotherapie
 Präsidentenstr. 12, 16303 Schwedt/O.
 Telefon: 03332 / 83 91 92
 www.hypnose-coaching-therapie.com

A. KOSCHENZ
 Steinmetzmeister

- Grabmale und Einfassungen
- Liegesteine und Grababdeckplatten
- Bronzevasen und Bronzeschmuck
- Treppen und Fensterbänke
- Tischplatten und Arbeitsplatten

SCHWEDT (ODER)
 Handelsstraße
 (gegenüber Domäne)
 ☎ 0 33 32 / 41 80 73

ANGERMÜNDE
 Schwedter Str. 15
 (gegenüber AH Kia/Ford)
 ☎ 0 33 31 / 3 33 63

persönlich und individuell
ROTH in allen Preislagen
BESTATTUNGEN
 Berliner Str. 34 • Schwedt
 Tag + Nacht
 ☎ (03332) 51 02 91

NABU
 WIR SIND, WAS WIR TUN.
 DIE NATURSCHUTZMACHER
 www.NABU.de

ANZEIGE

Aktuelles rund um die Bahn | www.punkt3.de



Frühstück in Alt-Kladow – Eisessen in Elsterwerda

PUNKT3-GEWINNERIN LIESELOTTE RUDOLPH IST MIT IHRER FREUNDIN UNTERWEGS

» Dass Lieselotte Rudolph und ihre Freundin Marianne Kühn zum Fototermin beide in fröhlich gestreiften Shirts kommen, ist zwar ein Zufall. Aber vielleicht ist es auch ein Zeichen dafür, dass sich die Lichtenraderinnen einfach wunderbar verstehen. Nicht nur im Hinblick auf Mode, sondern vor allem beim Thema Ausflüge sind die beiden auf einer Wellenlänge. Regelmäßig unternehmen sie etwas – dank ihres VBB-Abos 65plus. Die 83-jährige Lieselotte Rudolph nennt den preisgünstigen Fahrausweis im Abonnement auch scherzhaft „Runzelkarte“, weil er erst ab dem 65. Lebensjahr erhältlich ist. „Für meine Freundin und mich ist die Karte die beste Erfindung, die der VBB machen konnte“, sagt sie und die 76-jährige Marianne Kühn pflichtet ihr bei.

Wenn die Berlinerinnen darüber berichten sollen, wo sie schon gemeinsam überall waren, dann sprudelt es nur so aus den unternehmungslustigen Damen heraus. „Das fängt bei A wie Ahrensfelde, B wie Bernau und C wie Cottbus an und könnte bis Z wie Zossen fortgesetzt werden“, erklärt Lieselotte Rudolph. Für den Sommer hat das Ausflugsduo ein besonderes Lieblingsziel: Vom S-Bahnhof Wannsee erreichen sie nach wenigen Gehminuten die Fähre nach Alt-Kladow, für die auch ihr



**Nutzer des
VBB-Abos 65plus
verraten ihre
Lieblingsziele**

Marianne Kühn und Lieselotte Rudolph (re.) verstehen sich prima und unternehmen gemeinsam zahlreiche Ausflüge.

Foto: André Groth

VBB-Abo 65plus gilt. Mit dieser setzen sie dann über, um auf der anderen Seite am Wasser zu frühstücken. „Wir fühlen uns dann wie im Urlaub“, sind sie sich einig.

Gern geht es auch weiter weg. Da ihr Ticket im gesamten VBB-Gebiet gültig ist, zieht es sie nach Brandenburg. Längst haben sie weitere Lieblingsplätze entdeckt: „Zum Eisessen fahren wir nach Elsterwerda und den originalen Spritzkuchen genießen wir in Eberswalde“, zählen Lieselotte Rudolph und Marianne Kühn kulinarische Höhepunkte auf.

Aber natürlich geht es nicht nur zum Schlemmen ins benachbarte Bundesland. „Empfehlenswert ist auch der Baumkronenpfad in Beelitz-Heilstätten“, sagt Lieselotte Rudolph. Es sei einfach ein wunderbares Gefühl, den Baumkronen so nah zu kommen und sich das Grün aus der Vogelperspektive anzuschauen. Ebenfalls wichtig ist, dass

der Pfad in luftiger Höhe durch einen Aufzug barrierefrei erreichbar ist. Zwar tanzt die 83-jährige seit 30 Jahren in einer Gruppe und macht Tai Chi, aber „man wird nicht jünger“. Allein ist sie einmal im Jahr zur Kur in Bad Wilsnack, wobei sie die Therme besucht und mit dem Rad unterwegs ist. „Da gibt es eine schöne Tour durch den Wald zur Wasserburg“, hat sie wieder einen Tipp parat.

Das kommende Ziel haben Lieselotte Rudolph und Marianne Kühn schon „in der Planung“, wie sie sagen. Dann soll es nach Neuzelle gehen.

Wen Lieselotte Rudolph mit dem gewonnenen Brandenburg-Berlin-Ticket einlädt? Mit Marianne überlegt sie laut: „Eigentlich haben alle Bekannten ein VBB-Abo 65plus. Das lohnt sich eben.“ Doch schließlich fällt Lieselotte eine Bekannte aus der Tanzgruppe ein, die die unbegrenzte Mobilität noch nicht kennt. | Claudia Braun



Foto: TMB-Fotoarchiv/Jan Hoffmann

Neuzelle soll das kommende Ziel sein: hier der Blick vom Klostergarten auf die barocke Klosterkirche.

ANZEIGE

Aktuelles rund um die Bahn | www.punkt3.de

Weltklasse der Kanusprinter live

OLYMPIASIEGER UND WELTMEISTER PADDELN AM 9. SEPTEMBER UM POKALE



Foto (2): Veranstalter

Der Potsdamer und dreifache Olympiasieger Sebastian Brendel (l.) ist ebenso dabei wie sein Sportspartner Stefan Kiraj (r), der Gold bei der Weltmeisterschaft 2007 und 20-mal Gold bei Deutschen Meisterschaften holte.

» Das ist einmalig in der Kanu-Szene. Weltklasse quasi direkt vor der Haustür präsentiert der Kanu-Club Potsdam (KCP), der Teil des Olympischen-Sport-Clubs ist, am 9. September ab 14 Uhr im Stadtkanal in der Potsdamer Yorkstraße.

Bereits zum 14. Mal paddeln Olympiasieger und Weltmeister in der Potsdamer Innenstadt um die begehrten Pokale. Das Rennen der Herren im Einer-Canadier wird von DB Regio

Nordost präsentiert. Freuen kann man sich in diesen K.O.-Rennen schon auf die Lokalmatadoren, die Potsdamer Olympiasieger Sebastian Brendel und Jan Vandrey, die sich der hochkarätigen Konkurrenz aus dem In- und Ausland stellen werden. Weitere Wettbewerbe werden jeweils im Kajak-Einer der Frauen und Männer sowie im Canadier-Einer der Frauen ausgetragen. Auch hier bringt der KC Potsdam mit Franziska Weber und Ronny Rauhe Olympia-

sieger an den Start. Eingeladen werden zudem aktuelle Medaillengewinner der diesjährigen Weltmeisterschaft in Portugal, die in wenigen Tagen beginnt. Es wird kein Eintritt erhoben.

INFO

www.kcpotsdam.de
Yorkstraße, 14469 Potsdam
Anfahrt:
Potsdam Hbf **RE1** **RB20** **RB21** **RB22** **RB23** **S7**

Ein Fest für die Umwelt in Potsdam

WORKSHOPS, MITMACH-AKTIONEN, TIPPS FÜR SCHULAUFLÜGE UND VIELES MEHR AM 16. SEPTEMBER

» Es gibt viele Möglichkeiten, etwas für den Umwelt- und Klimaschutz zu tun. Jedoch ist es gar nicht so einfach, bei der Fülle an Ideen den Überblick zu behalten. Nicht zuletzt deshalb lohnt es sich, das diesjährige Potsdamer Umweltfest am 16. September von 11 bis 17.30 Uhr im Volkspark zu besuchen. Dort stellen sich Initiativen, Vereine, Unternehmen und neu gegründete Start-ups sowie kommunale Einrichtungen vor.

Mit einem Stand ist auch DB Regio Nordost vertreten, die „Klasse unterwegs“ vorstellt. Das Schulausflugsprogramm bietet Ziele für Schulklassen, die genau zum Lehrplan passen, den Unterrichtsstoff in der Praxis vertiefen und umweltfreundlich mit der Bahn beziehungsweise dem ÖPNV erreichbar sind. Wer sich einen Eindruck machen möchte, findet mehr dazu unter bahn.de/klasse-unterwegs.

Darüber hinaus gibt es auf dem Umweltfest Workshops und spannende Mitmach-Aktionen. Im Volkspark Potsdam lässt sich übrigens immer hervorragend Sport treiben und spielen. So gibt es eine große Skateranlage, Street- und Beachvolleyballfelder, den Disc-Golf-Parcours, Kletterwand, Trampoline, eine Minigolfanlage und vieles mehr.

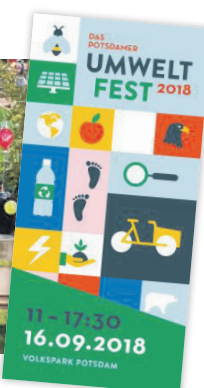
INFO

Volkspark Potsdam
Georg-Hermann-Allee 101, 14469 Potsdam
Bereich Haupteingang
www.potsdamer-umweltfest.de
Anfahrt:
Potsdam Hbf **RE1** **RB20** **RB21** **RB22** **RB23** **S7**
Haltestelle Volkspark **Tram 96**
Tariftipp am 16. September:
Einzelfahrausweise Potsdam AB gelten als Tageskarte, Kinder bis 15 Jahre fahren kostenlos in Potsdam AB



Foto: Ingo Kniest

Das Umweltfest ist ein grüner Marktplatz voller Ideen.



DIE SCHÖNSTEN KREUZFAHRTEN!

KANAREN & MADEIRA 3 AIDAnova / 29.12.2018 und 26.01.2019

INKLUSIVE FLUG

VERBRINGEN SIE DEN JAHRESWECHSEL MIT FEUERWERK VOR MADEIRA!

Ihre Reiseroute:

Gran Canaria • Seetag • Madeira • Teneriffa • Lanzarote • Fuerteventura • Gran Canaria

Leistungen:

- **Flug** ab/bis Frankfurt
- **Transfers** Flughafen-Hafen-Flughafen
- **7 Übernachtungen** auf AIDAnova
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** in den Buffet-Restaurants (inkl. ausgewählter Getränke), Spezialitäten-Restaurants und Snack Bars
- **Schönwettergarantie** unter dem Foliendom im Beach Club
- **Activity-Deck** mit Lazy River, Doppel-Wasserrutsche über vier Decks und Videowand
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Kids & Teens Angebote** in riesiger Vielfalt
- **und vieles mehr...!**

Spezial-Preise* (p.P. in Euro)

29.12.2018 bis 05.01.2019

Innenkabine	1.529 EUR
Meerblickkabine	1.879 EUR
Verandakabine	2.079 EUR
Veranda Komfort	2.109 EUR

26.01. bis 02.02.2019

Innenkabine	889 EUR
Meerblickkabine	969 EUR
Verandakabine	1.069 EUR
Veranda Komfort	1.089 EUR

Anmeldeschluss: 03. September 2018

*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2019 bis April 2020 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

VON GRAN CANARIA NACH MALLORCA 2 AIDAcara / 28.01. bis 05.02.2019

AIDA
Selection
*Land & Leute
erleben*

INKLUSIVE FLUG

• LANGE LANDAUFENTHALTE • PERSÖNLICHE ATMOSPHÄRE • REGIONALE SPEZIALITÄTEN

Ihre Reiseroute:

• Gran Canaria • Fuerteventura • Lanzarote • Seetag • Sevilla/Cádiz • Malaga • Seetag • Mallorca

Leistungen:

- **Flug** ab/bis Frankfurt
- **Transfers** Flughafen-Hafen-Flughafen
- **8 Übernachtungen** auf AIDAcara
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
- **Entspannung in der Saunalandschaft** mit Meerblick
- **Entertainment der Spitzenklasse** mit fantastischen Shows und regionalen Gastkünstlern
- **Begleitung durch Lektoren**, Insider-Wissen und Geschichten rund um Ihre Reiseziele
- **AIDA Selection Service**
- **und vieles mehr...!**

Spezial-Preise* (p.P. in Euro)

28.01. bis 05.02.2019

Innenkabine	954 EUR
Meerblickkabine	1.054 EUR

Einzelbelegung

Innenkabine	1.304 EUR
Meerblickkabine	1.484 EUR

3./4. Person in der Kabine

Kind (2-15 J.)	348 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	510 EUR
Erw. (ab 25 J.)	535 EUR

Anmeldeschluss: 03. September 2018

*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2019 bis April 2020 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

++ NUR KURZE ZEIT BUCHBAR ++

VON DEN SEYCHELLEN NACH KRETA AIDAbli / 12.03. bis 29.03.2019

INKLUSIVE FLUG

AUSSERGEWÖHNLICHE ROUTE!

Ihre Reiseroute:

• Seychellen/Mahé (**2 Tage**) • Seetag • Salalah • Seetag • Aqaba • Suezkanal Passage
• Haifa • Limassol • Seetag • Heraklion

Leistungen:

- **Flug** ab/bis Düsseldorf
- **Transfers** Flughafen - Hafen - Flughafen
- **17 Übernachtungen** auf AIDAbli
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
- **Entspannung in der Saunalandschaft** mit Meerblick
- **Fitnessstudio und Sportaußenbeck**, über 30 Kurse pro Woche
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Bordsprache Deutsch**, Trinkgelder an Bord
- **und vieles mehr...!**

Spezial-Preise* (p.P. in Euro)

12.03. bis 29.03.2019

Innenkabine	1.999 EUR
Meerblickkabine	2.299 EUR
Balkonkabine	2.599 EUR

Einzelbelegung

Innenkabine	2.749 EUR
Meerblickkabine	3.249 EUR
Balkonkabine	3.779 EUR

Flug ab/bis Frankfurt + 10 EUR

Anmeldeschluss: 03. September 2018

*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2019 bis April 2020 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

VON MALLORCA NACH HAMBURG 4 AIDamar / 17.02. bis 02.03.2019

INKLUSIVE HINFLUG

ENTLANG DER WESTKÜSTE EUROPAS

Ihre Reiseroute:

• Mallorca • Barcelona • Seetag • Sevilla/Cádiz • Lissabon • Porto/Leixoes • Santiago de Compostela/Ferrol • Seetag • Paris/Le Havre • London/Dover • Rotterdam • Seetag • Hamburg

Leistungen:

- **Hinflug** ab Frankfurt
- **Transfer** Flughafen-Hafen
- **13 Übernachtungen** auf AIDamar
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** inkl. ausgewählter Getränke in den Buffet-Restaurants
- **Entspannung in der Saunalandschaft** mit Meerblick
- **Fitnessstudio und Sportaußenbeck**, über 30 Kurse pro Woche
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Bordsprache Deutsch**, Trinkgelder an Bord
- **und vieles mehr...!**

Spezial-Preise* (p.P. in Euro)

17.02. bis 02.03.2019

Innenkabine	1.079 EUR
Meerblickkabine	1.229 EUR
Balkonkabine	1.429 EUR

Einzelbelegung

Innenkabine	1.679 EUR
Meerblickkabine	1.959 EUR
Balkonkabine	2.279 EUR

Anmeldeschluss: 03. September 2018

*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog März 2019 bis April 2020 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

AtourO

Information und Buchung:
AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg
Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche
Informationen und Details von unseren Reiseberatern.

**0800 - 263 42 66
(GEBÜHRENFREI)**

**STICHWORT:
1622**